

Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



# Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den  
23. November 2018  
43. Jahrgang  
Nummer 47

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 • Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
der Bürgermeister. Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de  
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • Anzeigenschluss: Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach



Amtlicher Teil

## HERZSEMINAR 2018

„Herz außer Takt“

Freitag, 23. November 2018 um 19.00 Uhr  
Festhalle Bischoffingen

### Veranstalter:

Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

AMEOS Klinikum Kaiserstuhl

Verein der Freunde und Förderer  
des Krankenhauses Dr. Lay

Deutsche Herzstiftung e.V.

**EINTRITT FREI!**

### Referenten:

#### Universitätsprofessor Dr. Franz-Josef Neumann

Ärztlicher Direktor, Klinik für Kardiologie und Angiologie II  
Universitäts-Herzzentrum Bad Krozingen

#### Universitätsprofessor Dr. Dr. h.c. Friedhelm Beyersdorf

Ärztlicher Direktor der Klinik für Herz- und Gefäßchirurgie,  
Universitäts-Herzzentrum Freiburg – Bad Krozingen

#### Professor Constantin von zur Mühlen

Stellvertreter des Ärztlichen Direktors  
und Leiter Interventionelle Kardiologie,  
Klinik für Kardiologie und Angiologie I,  
Universitäts-Herzzentrum Freiburg – Bad Krozingen

**Die gesamte Bevölkerung ist sehr herzlich  
zu diesem Seminar eingeladen.**

Das Programm ist auf der zweiten Seite abgedruckt.

**Benjamin Bohn**  
Bürgermeister

**Helmut Bauer**  
Krankenhausdirektor



Deutsche  
Herzstiftung

## Achtung !!!

### Änderung der E-Mail-Filterung Betrifft vor allem auch die Übersendung von Texten ans Nachrichtenblatt

Die aktuelle Sicherheitslage und die Entwicklung von Angriffen haben dazu geführt, dass die Einstellung für die unerlaubten Anhänge für eine E-Mail-Kommunikation über unsere Mailsysteme angepasst wurde.

Ab sofort werden keine E-Mails mit Microsoft-Office-97-2003-Anhängen \*.doc oder \*.docm mehr übertragen, die aus dem Internet eingehen. Ausgehende \*.doc-Anhänge sowie die Übertragungen innerhalb des LVN/KVN werden nach wie vor transportiert. Wenn eine E-Mail nicht übertragen wird, erhält der Absender eine automatische Antwort des Gateways mit dem Grund der Ablehnung. Dies erfolgt allerdings nur dann, wenn der Absender valide und die abgelehnte E-Mail konform zu den internationalen Standards ist.

Ab 20.11.2018 wurden zusätzlich zu den schon gesperrten Anhängen weitere Dateianhänge der Microsoft-Office-Suiten 97 - 2003 gesperrt.

Konkret sind dies die Dateitypen: .xls, .xlsm, .ppt, .dot, .xlt, .pot.

**Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie die  
neueren Dateiformate wie .docx, .xlsx oder .pptx  
verwenden sollten.**

## Gemeindeeigener Bauplatz

**in Vogtsburg-Oberrotweil, Baugebiet Ziegelfeld  
in Niederrotweil, zu veräußern**

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl veräußert im Stadtteil Oberrotweil, Baugebiet Ziegelfeld, Niederrotweil,

**ein Baugrundstück, Größe 578 m<sup>2</sup>, zur Bebauung**  
mit Wohn- und Nebengebäude, Landwirtschaft, Kleingewerbe.

Die Gesamterschließung ist hergestellt. Der Kaufvertrag soll im Februar 2019 abgeschlossen werden. Eine Bebauung des Grundstückes kann sofort vorgesehen werden bzw. muss innerhalb von drei Jahren abgeschlossen sein.

Ein Finanzierungsnachweis ist zur Zuschlagsbewertung erforderlich.

**Ernsthafte Interessenten für das Baugrundstück können sich unter Angabe ihrer Post- und E-Mail-Adresse schriftlich bis zum 21.12.2018 bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Herrn Bürgermeister Bohn, Bahnhofstr.20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil oder rathaus@vogtsburg.de bewerben.**

Sie erhalten nach Ihrer Bewerbung einen entsprechenden Fragebogen mit allen Detailfragen.

**Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl**  
**Benjamin Bohn, Bürgermeister**



## Program zum Herzseminar 2018

### Begrüßung und Einführung

Bürgermeister Benjamin Bohn  
Dr. Hannes Rengshausen

...

### Wenn das Herz nicht gleichmäßig schlägt – was ist zu tun bei Vorhofflimmern?

Vortrag und Fragen aus dem Publikum

Universitäts-Prof. Dr. Franz-Josef Neumann

...

### Herzrhythmusstörungen und die Rolle der Herzklappen als Ursache.

Vortrag und Fragen aus dem Publikum

Universitäts-Prof. Dr. Dr. h.c. Friedhelm Beyersdorf

...

### Was der moderne Herzkatheter heute leisten kann.

Vortrag und Fragen aus dem Publikum

Prof. Constantin von zur Mühlen

...

### Ausklang der Veranstaltung

### Rathaus telefonisch nicht erreichbar - Telefonanlage wird umgestellt.

Wegen Umstellungsarbeiten an der Telefonanlage ist das Rathaus der Stadt Vogtsburg am **Freitag, den 30. November 2018** telefonisch nicht zu erreichen.

Sie können uns gerne auch eine E-Mail Nachricht senden  
([rathaus@vogtsburg.de](mailto:rathaus@vogtsburg.de))

und dort - falls gewünscht - einen Rückrufwunsch einstellen.  
Wir werden dann Kontakt mit Ihnen aufnehmen.

*Ihre  
Stadtverwaltung Vogtsburg*

Wir bitten um Beachtung

### Informationsveranstaltung zu möglichen Flurneuordnungsverfahren in Vogtsburg-Oberrotweil

#### Darstellung der Ergebnisse aus den Eigentümergesprächen

Zur langfristigen Sicherung der Bewirtschaftung und vor dem Hintergrund des Strukturwandels im Weinbau wurde in den letzten Monaten ein umfassendes Gebiet unserer Gemarkung auf Strukturverbesserung untersucht.

Südlich der Hauptstraße von Niederrotweil bis Gemarkung Bickensohl wurden von einer Arbeitsgruppe erhebliche Defizite definiert. Daraus wurden im Sommer 2018 umfassende Eigentümergespräche geführt. Die Ergebnisse der Eigentümergespräche liegen vor und werden in der Informationsveranstaltung dargestellt. Sie dienen den Verantwortlichen der Flurneuordnung und den Grundstückseigentümern für weitere Überlegungen.

Die Veranstaltung findet statt am

**Mittwoch, 05. Dezember 2018, 19:00 Uhr  
im Atrium der Wilhelm-Hildenbrand- Schule**

Sofern Sie mit Flächen in den gegebenen Bereichen betroffen sind und Felder verpachtet haben, bitten wir auch um Teilnahme der Pächter.

Wir freuen uns über einen regen Besuch

**B. Bohn**

**Bürgermeister  
Stadt Vogtsburg i. K.**

**A. Landerer**

**Ortsvorsteher  
Ortsverwaltung  
Oberrotweil**

**E. Faller**

**Fachbereichsleiter  
Flurneuordnung**

## Einladung

### zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 27. November 2018, 19.00 Uhr**, findet **im Gemeindesaal** in **Vogtsburg-Achkarren** eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender

**Tagesordnung** statt:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlichen Sitzungen vom 13.11.2018 und 20.11.2018.
2. Bestätigung des stellvertretenden Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Vogtsburg, Abteilung Bickensohl
3. Örtliche Bedarfsplanung für die Kindertagesbetreuung der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl 2018/2019
4. Beschlussfassung über die Haushaltssatzung für das Jahr 2019
5. Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2019 für den Wasserversorgungsbetrieb
6. Verabschiedung von Herrn Rechnungsamtsleiter Pius Landmann in den Ruhestand
7. Verschiedenes
8. Frageviertelstunde

**Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.**

Wir bitten um Beachtung!

### Einleiten von Abwässern in Regenwasserkanäle und öffentliche Gewässer

Wir weisen daraufhin, dass die Einleitung von Abwässern in Regenwasserkanäle und öffentliche Gewässer ( Bäche, Vorfluter) unzulässig ist.

Zu widerhandlungen werden strafrechtlich verfolgt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

**Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.**

## Der nächste Sprechtag mit dem Kreisbaumeister der Unteren Baurechtsbehörde, Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald,

findet

**am Donnerstag, den 13.12.2018  
für den Bereich der Stadt Vogtsburg** statt.

Bitte Gesprächstermine telefonisch mit dem

**Amt für Planen, Bauen, Pflegen, Frau Umhauer  
Tel. 812-32 oder per E-Mail: umhauer@vogtsburg.de**

vereinbaren unter Angabe des Anwesens und der vorgesehenen Fragen.

### Hinweis:

Fragen zu Garagen / Carport / Nebengebäude/ Gartenhäuser sind **direkt** mit dem Kreisbaumeister Herrn Polat abzuklären

**Tel. 0761-2187 4117, E-Mail: Tuncay.Polat@lkbh.de.**

Ebenfalls kann der Sprechtag im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am **Dienstag und Freitag von 8.30 Uhr -11.30 Uhr** zu persönlichen Vorsprachen von Kreisbaumeister Herrn Polat ohne Anmeldung genutzt werden.

## Kinderreisepass – Neue Gültigkeitsdauer !

Vom Bundesministerium des Innern erhielten wir folgende Informationen zur geplanten Änderung der Gültigkeitsdauer von Kinderreisepässen, die wir gerne an Sie weitergeben möchten:

Der gegenwärtige deutsche Kinderreisepass hat kein elektronisches Speicherelement (Chip). Aus europarechtlichen Gründen darf er deshalb nicht länger als ein Jahr gültig sein.

Es ist daher geplant, die Gültigkeitsdauer von Kinderreisepässen von aktuell sechs Jahren auf ein Jahr zu reduzieren. Unverändert bleibt, dass der Kinderreisepass wie gewohnt bis zur Vollendung des zwölften Lebensjahres mehrmals verlängert werden kann (Gebühr 6,00 €).

Die Verlängerung der Gültigkeit wird aus Sicherheitsgründen künftig jeweils auch nur um ein Jahr möglich sein (bisher sechs Jahre bzw. längstens bis zur Vollendung des 12. Lebensjahres).

Unabhängig davon ist es wie gewohnt möglich, für Kinder einen Personalausweis (Gebühr 22,80 €) und/oder Reisepass (Gebühr 37,50 €) auszustellen. Beide Dokumente sind mit einem Chip ausgestattet und sechs Jahre gültig. Hierbei ist allerdings auch zu beachten, dass das Dokument bereits vor Erreichen des Ablaufdatums ungültig wird, wenn u.a. eine eindeutige Feststellung der Identität des Passinhabers über das Lichtbild nicht mehr gegeben ist.

Kinderreisepässe, die noch vor Inkrafttreten des überarbeiteten Passgesetzes (voraussichtlich 1. Quartal 2019) ausgestellt oder verlängert werden, behalten die auf ihnen jeweils angegebene Gültigkeitsdauer.

Bei weiteren Fragen stehen Ihnen Frau Kamenzin Tel.: 812-28 oder Frau Wiedemann Tel.: 812-29, gerne zur Verfügung.

## Wir bitten um Beachtung! Indirekteinleiterkataster Stadt Vogtsburg -

### Fragebogenaktion für relevante Betriebe in den nächsten Wochen

Die Stadt Vogtsburg ist nach § 49 Abs. 1 Wassergesetz (WG) in Verbindung mit der Eigenkontrollverordnung (EKVO) des Landes Baden-Württemberg verpflichtet, über die im Einzugsgebiet der Kläranlage Vogtsburg liegenden Gewerbebetriebe ein Indirekteinleiterkataster zu führen. Hierzu zählen auch Winzergenossenschaften, Weingüter und Brennereien.

Die Stadt Vogtsburg betreibt die Kläranlage Vogtsburg-Burkheim, die alle anfallenden häuslichen, gewerblichen und industriellen Abwässer im Einzugsgebiet der Kläranlage reinigt und das gereinigte

Abwasser in das Gewässer Blauwasser ableitet.

Die Anlage kann nur dann eine gute Reinigungsleistung erzielen, und gleichzeitig einen möglichst gering belasteten Klärschlamm erzeugen, wenn Störsubstanzen oder gefährliche Stoffe nicht ins Abwasser gelangen. Gerade der Bereich „gewerbliches Abwasser“ von Indirekteinleitern kann so mit Schadstoffen belastet sein, dass ein ordnungsgemäßer Betrieb der Kläranlage gefährdet ist.

Um bei Störfällen im Kanalnetz und auf der Kläranlage geeignete Gegenmaßnahmen ergreifen zu können, muss der Betreiber einen Überblick über die Art und Zusammensetzung der gewerblichen Abwässer haben. Zu diesem Zweck wird ein Indirekteinleiterkataster geführt, in dem alle wesentlichen Daten der jeweiligen Einleiter erfasst sind.

Die weinerzeugenden und weinverarbeitenden Betriebe (Winzergenossenschaften, Weingüter) und einige Brennereien haben wir bereits angeschrieben. In den nächsten Tagen werden wir alle anderen Brennereien in der Stadt Vogtsburg per Fragebogen anschreiben und um die entsprechenden Informationen bitten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

**Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.**

## Wasserversorgung Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

### Wasserzählerelbstablesung

Grundstückseigentümer mit Wasseranschluss haben Ablesekarten zur Mitteilung der Wasserzählerstände erhalten.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Wasserzählerelbstablesung am **Dienstag, 04.12.2018 endet**. Danach müssen leider nicht übermittelte Zählerstände **geschätzt** werden. Diese Schätzungen können vom tatsächlichen Verbrauch abweichen und sorgen immer wieder für Irritationen.

Wir bitten daher, die Zählerstände der Hauptwasserzähler abzulesen und uns mit den zugestellten Ablesekarten oder durch Ihre direkte Eingabe über das Internet die Zählerstände mitzuteilen. Die Übertragungsmöglichkeiten finden Sie im Anschreiben zu den Ablesekarten.

Gerne können Sie die Zählerstände auch an [steueramt@vogtsburg.de](mailto:steueramt@vogtsburg.de) unter Angabe der Abnahmestelle, der Zählernummer, des Ableседatums und Ihres Namens melden.

**Vielen Dank für Ihre Unterstützung**

## Wasserversorgung Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

### Hinweise zur Messeinrichtung

Damit Sie die Funktionsrichtigkeit Ihres Wasserzählers kontrollieren können, empfehlen wir Ihnen, regelmäßig **den Zählerstand selbst abzulesen und zu notieren**.

Im Übrigen weisen wir darauf hin, dass **jeder Grundstückseigentümer für eine ordnungsgemäße Behandlung des Wasserzählers und der damit verbundenen Überprüfung von Wasserzähler und Hausleitungen selbst verantwortlich** ist.

Überprüfen Sie deshalb von Zeit zu Zeit Ihre Leitungen, indem Sie alle Wasserzapfstellen im Haus abstellen und dann danach den Wasserzähler kontrollieren. Wenn kein Wasser abgenommen wird, darf sich beim Zählwerk des Wasserzählers nichts bewegen. Sollte der Wasserzähler dennoch eine Bewegung aufweisen, so ist Ihr hausinternes Leitungsnetz defekt, welches Sie dann schnellstens auf Wasseraustritt überprüfen sollten.

**Bitte beachten Sie hierbei auch die Frostsicherheit der Wasserzähler in der bevorstehenden kalten Jahreszeit.**

**Durch ständiges Kontrollieren können unliebsame Überraschungen beim Erhalt der Wasserabrechnung von vorne herein vermieden werden.**

## WOHNRAUM GESUCHT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist entsprechend der Zuweisungen durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald verpflichtet, Flüchtlingen im Rahmen der Anschlussunterbringung Wohnraum zur Verfügung zu stellen.

Hierfür bieten wir bekanntermaßen dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten in kommunalen Gebäuden an.

Die vorhandenen städtischen Kapazitäten sind jedoch beschränkt und reichen nach heutigem Stand mittel- bis langfristig zur Unterbringung nicht aus.

Daher suchen wir bereits jetzt nach Vermietern, die ihre Unterkünfte für Flüchtlinge zur Verfügung stellen wollen. Falls Sie daran Interesse haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Ihren Anruf nimmt Herr Hauptamtsleiter Christoph Ober (Tel. 07662/812-21) sehr gerne entgegen.

**Mit freundlichen Grüßen**

**Ihr Benjamin Bohn  
Bürgermeister**

Im Rahmen des

### 100. Geburtstages von Eugen Biser

veranstaltet die Eugen-Biser-Stiftung und die Erzdiözese Freiburg

am Freitag, 30. November 2018, 17.00 Uhr  
in der Katholischen Akademie in Freiburg, Wintererstraße 1

eine Gedenkfeier mit folgendem Rahmenprogramm, zu dem herzlich eingeladen wird:

Generalvikar Dr. Axel Mehlmann (Erzdiözese Freiburg):

**Eugen Biser: »Rückschläge und Enttäuschungen«.**

**Biographische Notizen zu den Anfängen seines akademischen Lebensweges in der Erzdiözese Freiburg**

Stefan Zinsmeister (Stellvertretender Vorsitzender des Vorstands der Eugen-Biser-Stiftung):

**Eugen Biser – Theologe der Zukunft.  
Erbe und Auftrag für die Eugen-Biser-Stiftung**

Prof. Dr. Michael Seewald (Dogmatik und Dogmengeschichte, Münster):

**Der Helfer ist die Hilfe.  
Zu Eugen Bisers neu erschienenen »Christomathie«**

Prof. Dr. Dr. Jochen Sautermeister (Moraltheologie/Moralpsychologie, Bonn):

**Theologie als existenzielle Therapie**

anschließend

**Podiumsgespräch mit den Referenten**

Ende der Veranstaltung ca. 19.00 Uhr

Ausklang bei Gesprächen, Wein und Brot

<http://udo.lubw.baden-wuerttemberg.de/public/>

**Natur und Landschaft**

**Biotope nach NatSchG und LWaldG  
bzw. FFH-Mähwiesen**

Hier sind die genaue Lage der Biotope und FFH-Mähwiesen sowie alle weiteren erfassten Informationen, wie Beschreibungen und Artenlisten, hinterlegt. Abgrenzungen und Daten können als pdf-Dokumente oder in Form von Shape-Files für Geografische Informationssysteme heruntergeladen werden. Die Abgrenzungen der Biotope und FFH-Mähwiesen werden ebenfalls einmal pro Jahr in die landwirtschaftlichen Informationssysteme GISELa und FIONA übertragen. Durch die Kartierung wurden 2017 alle gesetzlich geschützten Biotope, wie beispielsweise Magerrasen, Nasswiesen und Feldhecken, in Form von Biotopkomplexen erfasst. In diesen Komplexen wurden dann die Flächenanteile der FFH-Lebensraumtypen ermittelt. Die FFH-Mähwiesen, die nicht zu den gesetzlich geschützten Biotopen zählen, wurden gesondert erhoben. Der Schutz von Natur und Landschaft ist ein wichtiges Anliegen des Landes, des Bundes und der Europäischen Union. Die Richtlinie zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie, kurz FFH-Richtlinie) ist eine der wichtigsten Grundlagen des Naturschutzes in Europa. Die FFH-Richtlinie hat die Sicherung der biologischen Vielfalt sowie die Bewahrung oder Wiederherstellung eines günstigen Erhaltungszustandes der europaweit bedeutenden Arten und Lebensraumtypen (LRT) zum Ziel. Die EU-Mitgliedstaaten sind dazu verpflichtet, sowohl innerhalb als auch außerhalb der FFH-Gebiete den Erhaltungszustand dieser Schutzgüter zu überwachen und alle sechs Jahre die Ergebnisse dieses Monitorings an die EU zu melden. Um im Rahmen der FFH-Berichtspflicht Daten mitteilen zu können, wird unter anderem die Offenland-Biotopkartierung durchgeführt. Da es sich bei einem Großteil der gesetzlich geschützten Biotope nach § 30 Bundesnaturschutzgesetz und § 33 Naturschutzgesetz Baden-Württemberg zugleich um FFH-LRT handelt, wird die Erhebung dieser beiden miteinander verknüpft.

Weitere Auskünfte erteilt das Amt für Umweltschutz im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald (Tel. 0761/2187-4010).



## Standorte Defibrillatoren

**Ortsverwaltung Bischoffingen, Talstraße 1,  
79235 Vogtsburg-Bischoffingen**

**Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,  
79235 Vogtsburg-Burkheim**

**Ortsverwaltung Oberbergen, Kirchstraße 7,  
79235 Vogtsburg-Oberbergen**

**Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich, Bahnhofstr. 22,  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil**

**Ortsverwaltung Schelingen, Steingasse 2,  
79235 Vogtsburg-Schelingen**



## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen der örtlichen Vereine

24.11. FFW Oberrotweil  
Wanderung „Feuer und Wein“

25.11. Landfrauen Achkarren  
Advents-Gestecke-Verkauf  
Gemeindesaal 14.00 Uhr

## Offenland-Biotopkartierung

### im Breisgau-Hochschwarzwald

#### Ergebnisse der Kartierung im Internet

Im Breisgau-Hochschwarzwald hat die LUBW im Jahr 2017 die gesetzlich geschützten Biotope und FFH-Lebensraumtypen kartiert. Die Kartierungen sind mittlerweile abgeschlossen. Die Ergebnisse können ab Mitte November auf der Internetseite der LUBW über den Daten- und Kartendienst kostenlos abgerufen werden:

# Stadt Vogtsburg - Notrufe und Bereitschaftsdienste

## Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürgermeisteramt Vogtsburg,  
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46,  
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de  
E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:  
nachrichtenblatt@vogtsburg.de

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag  
Dienstag

08.00 bis 12.00 Uhr  
14.00 bis 18.30 Uhr

### Zentrale:

**07662 812-0**

### Hauptverwaltung

Bürgermeister Bohn	812-24
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele	812-24
Hauptamt, Herr Ober	812-21
Sekretariat, Frau Berger	812-25
Sozialamt, Frau Immele	812-27
Sozialamt, Frau Kreutner	812-27
Meldeamt, Standesamt, Frau Kamenzin	812-28
Passamt, Meldeamt, Frau Wiedemann	812-29
Nachrichtenblatt, Fundbüro	

### Finanzverwaltung

Rechnungsamt, Herr Berwing	812-40
Rechnungsamt, Herr Karschewski	812-41
Rechnungsamt, Frau Schweitzer	812-42
Rechnungsamt, Frau Gut	812-47
Stadtkasse, Herr Bühler	812-45
Stadtkasse, Herr Wolf	812-44

### Amt für Planen, Bauen, Pflegen

Amtsleitung, Frau Senn	812-34
Sekretariat, Frau Ohnimus	812-30
Bauanträge, Baulasten, Frau Umhauer	812-32

Abtl. Tiefbau, Friedhof, Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler	812-33
- Wassermeister	015162849152
- Klärwerk	812-90
- Schwimmbad	6147

Abtl. Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele	812-80
---	--------

### Grundbucheinsichtsstelle

Ratschreiber, Herr Imbery	812-37
---------------------------	--------

### Touristik-Information Vogtsburg i. K.

Frau Sayer	94011
	812-66

### Forstverwaltung

Herr Kobras (heinrich.kobras@lkbh.de)	0162 2550711
---------------------------------------	--------------

<b>Gemeindevollzugsdienst</b>	07667 832-124
-------------------------------	---------------

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285  
Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Bickensohl, Telefon 296  
Dienstag, 13.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219  
Dienstag, 8.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272  
Montag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239  
Montag und Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130  
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251  
Mittwoch, 8.00 bis 11.00 Uhr



## Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwochs 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
**samstags, 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

## Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Amann unter  
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.

Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

## Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit des Bauhofes/Wassermeisters  
Tel. 81290

## Strom:

Netze BW, Rheinhausen

Störungsnummer: 0800 3628477

## Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485  
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

## Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,  
Tel. 07662/812-43

## DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung, Tel. 112  
Krankentransport: **Tel. 0761 / 1 92 22**  
Rettungshundestaffel Freiburg, **Tel. 0761 / 1 92 22**

## Ärztlicher Notfalldienst

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	Tel. 116 117
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)	
<b>Kinderärztlicher Notfalldienst</b>	Tel. 0180/60 76 111
<b>Augenärztlicher Notfalldienst</b>	Tel. 0180/60 75 311

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen: 08000 116 016

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

## Zahnärztliche Notrufnummer

**0180 – 3 222 555 41**

## Bereitschaftsdienst

**Samstag, 24.11.2018** Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3,  
79112 Freiburg-Tiengen, Tel. 07664-910700, Fax 07664-910701  
**Sonntag, 25.11.2018** Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,  
79241 Ihringen, Tel. 07668-317, Fax 07668-94262  
**Apothekennotdienst** im Internet: **www.aponet.de** oder unter Tel.-  
Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

## Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

**Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf**  
**Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: info@sozialstation-breisach.de**  
**www.sozialstation-breisach.de**

## Die ev. Kirchengemeinden von Vogtsburg

### Unsere Gottesdienste

**Sonntag, 25. November**

#### Bischoffingen

Gottesdienst mit Totengedenken  
unter Mitwirkung der Winzerkapelle in (Pfr. Jost) 10.00 Uhr

#### Bickensohl

Gottesdienst mit Totengedenken (Prädikantin Frau Hellerich)  
und Kindergottesdienst (Krippenspielprobe) 10.00 Uhr

#### Bischoffingen

Orgelkonzert mit Lesungen zum Ewigkeitssonntag  
in der Kirche mit Annekathrin Keil 17.00 Uhr

## Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

### Unsere Gottesdienste

**Samstag, 24.11.**

Oberrotweil Eucharistiefeier am Vorabend  
mit Vorstellung neuer Minis und  
Verabschiedung alter Minis 18:00 Uhr

Schelingen Eucharistiefeier am Vorabend  
mit Vorstellung neuer Minis und  
Verabschiedung alter Minis 18:00 Uhr

**Sonntag, 25.11.**

Oberbergen Eucharistiefeier  
mit Vorstellung neuer Minis und  
Verabschiedung alter Minis  
Kollekte für die Ministrantenarbeit 08:30 Uhr

Achkarren Eucharistiefeier  
mit Vorstellung neuer Minis und  
Verabschiedung alter Minis  
Kollekte für die Ministrantenarbeit 10:00 Uhr

Burkheim Eucharistiefeier  
mit Vorstellung neuer Minis und  
Verabschiedung alter Minis  
Kollekte für die Ministrantenarbeit 10:00 Uhr

**Montag, 26.11.**

Achkarren Eucharistiefeier 18.00 Uhr

**Dienstag, 27.11**

Burkheim Eucharistiefeier 18.00 Uhr

**Mittwoch, 28.11.**

Schelingen Eucharistiefeier 18.00 Uhr

**Donnerstag, 29.11.**

Oberbergen Eucharistiefeier 18.00 Uhr

**Freitag, 30.11.**

Oberrotweil Eucharistiefeier 18.00 Uhr

## Neuapostolische Kirche

**Gemeinde Breisach, Waldstraße 3**

- **Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr** -  
Hinweis: Während der Bauzeit des neuen Kirchengebäudes finden unsere Gottesdienste in der Kapelle St. Verena in Breisach-Hochstetten, Kirchweg, statt.



## Seelsorgeeinheit Vogtsburg

**Pfarrgemeinde Oberbergen**

### Adventsbesuche am 1. Advent:

Wie in den vergangenen Jahren werden die Ministranten aus Oberbergen in der Adventszeit die älteren Gemeindemitglieder der Pfarrgemeinde Oberbergen besuchen. Alle, die regelmäßig Krankenkommunion empfangen sind uns bekannt und werden besucht. Wer sonst noch Interesse hat, kann sich gerne bei Alfred Gut (Tel. 69 46) melden.

Der Besuch findet statt am

**Sonntag, 2. Dezember 2018 ab 11 Uhr.**



**Die Ministranten  
und das Gemeindeteam Oberbergen**



### Krippenspiel

### der Seelsorgeeinheit Vogtsburg

in der Pfarrgemeinde St. Mauritius Oberbergen



**Liebe Schulanfänger und Schüler  
aus Vogtsburg!**

Wie die Jahre zuvor, gestalten wir auch dieses Jahr den Kinderwortgottesdienst an Heiligabend mit einem Krippenspiel.

Wir laden alle Interessierten herzlich ein mitzumachen.

Erstes Treffen zum Verteilen der Rollen:

**Mittwoch, 05.12.2018 um 15 Uhr im Pfarrhaus in Oberbergen**  
(hinter der Kirche; Dauer ca. 45 min.)

Falls ihr an diesem Termin nicht könnt, aber trotzdem mitspielen wollt, meldet euch einfach telefonisch.

Die weiteren **Proben** dauern jeweils ca. 1 Stunde und finden immer **in der Kirche in Oberbergen** statt:

Mittwoch,	<b>12.12.2018</b>	um 15 Uhr
Samstag,	<b>15.12.2018</b>	um 15 Uhr
Mittwoch,	<b>19.12.2018</b>	um 15 Uhr
Freitag,	<b>21.12.2018</b>	um 15 Uhr
Samstag,	<b>22.12.2018</b>	um 15 Uhr

Falls ihr aus einem wichtigen Grund verhindert seid, meldet euch einfach telefonisch bei

Daniela Reinhardt, Tel. 94 99 765  
oder Michaela Ruf, Tel. 91 23 23

Selbstverständlich können auch ältere Kinder gerne mitmachen.  
**Auch Erwachsene, die unser Team unterstützen wollen, sind herzlich willkommen.**

**Das Krippenspiel ist am 24.12.2018 um 15 Uhr  
in der Kirche in Oberbergen.**

**Wir wünschen allen viel Spaß bei der Vorbereitung  
und beim Mitmachen und freuen uns auf euch!**

**Euer Vorbereitungsteam  
vom Familienpastoralteam der Seelsorgeeinheit**



## Minitag der Oberrotweiler Minis

Am 24. November findet der traditionelle Minitag der Vogtsburger Ministranten statt.

Nach dem 18.00 Uhr-Gottesdienst in St. Johannes B. verkaufen wir leckere Lebkuchenmänner. Außerdem wird die Kollekte für die Kinder- und Jugendarbeit in Oberrotweil verwendet.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihre Minis aus Oberrotweil



## Naturzentrum Kaiserstuhl

**Sonntag, 2.12., 12 – 18 Uhr Sonderöffnung**

Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz

**Sonntag, 2.12., 15.45 - 17.15 Uhr**

**Der Star – Vogel des Jahres 2018**

Wir beobachten Tausende Stare beim Einflug am Schlafplatz. Mit etwas Glück können wir faszinierende Synchronflüge und auch Beutegreifer wie Sperber und Wanderfalke erleben. Mengen, P Sportplatz, Straße: Hinterm Hag, 5 €, Frank Wichmann. Bitte Fernglas mitbringen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Herbstzeit ist Pflanzzeit!**

Pflanztipps für einen tierfreundlichen Garten – Hausgarten - Oase für die Artenvielfalt!

Haus- und Kleingärten können einen wichtigen Beitrag zur Artenvielfalt leisten. Der tierfreundliche Garten ist bunt und ein bisschen wild. Er fördert die heimische Flora und Fauna. Heimische Pflanzen stellen die Ernährungsgrundlage zahlreicher Insekten dar. Diese wiederum dienen räuberisch lebenden Arten als Nahrung.

Vielfältige Strukturen und Lebensräume sorgen für Artenreichtum: Bäume, Sträucher, Trockenbiotope (z.B. Trockenmauer), Gartenteiche, blühende Stauden und Blumenwiesen.

Viele wertvolle Tipps für einen naturnahen Wohlfühlgarten können Sie unter [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de/Aktuelles/Pflanztipps](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de/Aktuelles/Pflanztipps) nachlesen. Wir wünschen Ihnen viel Freude in Ihrem Garten.

Die Region Naturgarten Kaiserstuhl ist eine touristische Top-Destination in Südbaden. Sie zeichnet durch ein harmonisches Landschaftsbild, Städte und Gemeinden mit historischen Ortskernen sowie eine überregional bekannte Weinwirtschaft aus. Die Stärken des Kaiserstuhls werden von der Naturgarten Kaiserstuhl GmbH (NGK) herausgearbeitet, gebündelt und vermarktet.

Die NGK sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**einen Mitarbeiter (m/w) in Teilzeit (50% -70%)**

**für Büroorganisation und Marketingaktivitäten**

Weitere Informationen zur Stelle finden Sie unter

[www.naturgarten-kaiserstuhl.de](http://www.naturgarten-kaiserstuhl.de).

Für Rückfragen steht Herr Michael Meier telefonisch:

07667-90685 -14 oder per E-Mail: [meier@naturgarten-kaiserstuhl.de](mailto:meier@naturgarten-kaiserstuhl.de) zur Verfügung.

## JMS Jugendmusikschule Kaiserstuhl-Tuniberg

### Vortragsabend der JMS-Schlagzeugklasse Stert

Am **Freitag 30 November 19.00 Uhr** präsentiert die Percussion Klasse Friedemann Stert der Jugendmusikschule ihren nächsten Vortragsabend im Werkraum der Wilhelm-Hildenbrand-Schule in Vogtsburg Oberrotweil.

Die Schlagzeug-Schülerinnen und -Schüler präsentieren Teile aus den Programmen der Jungmusiker Leistungsabzeichen, Jugend Musiziert und Musik Abitur sowie dem aktuellen Unterrichtsprogramm. Der Eintritt ist frei.

Der Eingang ist durch die Gemeindebücherei.



## Evang. Kirchengemeinde Bickensohl

Die Kunst ist eine Vermittlerin  
des Unausprechlichen.  
J. W. von Goethe

*Musik-  
Begegnungen*

Annekathrin Keil, Sopran  
Andreas Berg, Gitarre

Mit Werken u.a. von  
Hildegard v. Bingen und  
Bach

**25.11.2018**  
**17 Uhr**  
ev. Kirche St. Laurentius  
Bischoffingen

Eintritt: 10 Euro/ erm. 7 €



## Bildungswerk Stadt Vogtsburg

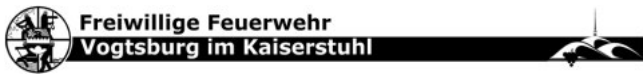
### Damengymnastik

Beginn des Kurses: **Mittwoch 28.11.2018, 18.45 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Schelingen**

Mitzubringen: Turnmatte bzw. Teppich und Sportschuhe

Für alle Damen aus nah und fern.

12 Übungsabende



## Alteisensammlung in Schelingen

Die Freiwillige Feuerwehr führt am Samstag, **24.11.2018** eine **ALTEISENSAMMLUNG** durch.  
Das bereitgestellte Material wird ab **09:00 Uhr** von uns abgeholt.



Vielen Dank eure FFW SCHELINGEN



### Feuer und Wein

Die Feuerwehr Oberrotweil lädt zur **Nacht-Wein-Wanderung „Feuer und Wein“ am 24. November** ein.

Nach der Nacht-Wein-Wanderung findet die Moonshiner-Party in der Eventhalle statt.

Der Eintritt zur Moonshiner-Party ist frei, auch für alle die nicht an der Wanderung teilnehmen!

**Viel Spaß bei „Feuer und Wein“ und der Moonshiner-Party wünscht die Feuerwehr Abteilung Oberrotweil**

### Der Kindergarten St. Georg in Achkarren sagt „Danke“ für das gelungene St. Martinsfest

- Der Feuerwehr für die Verkehrsregelung
- den Jungmusikern der Trachtenkapelle für die musikalische Begleitung während des Umzuges
- Markus Rieger für die Unterstützung während des Gottesdienstes der Mesnerin Marlies Lavori
- Familie Schübler vom Gasthaus/Hotel Krone für die kostenlose Verköstigung während des Umzuges
- Sabine Zwick für das Backen der Baselmänner und die Spende der Baguettes
- dem Krankenverein St. Georg Achkarren für die Spende der Baselmänner
- dem Weingut Herbert Engist für das Zubereiten des Glühweins
- der Ortsverwaltung für die Bereitstellung des Foyers des Gemeindesaales
- dem Elternbeirat für den besonderen Einsatz
- sowie allen Eltern die uns tatkräftig unterstützt haben

**Vielen herzlichen Dank an ALLE, die zum Gelingen beigetragen haben!**

**Das Kindergartenteam**



### Anmeldung der Schulanfänger 2019

Mit Beginn des Schuljahres 2019/2020 sind alle Kinder, die bis zum 30. September 2019 das sechste Lebensjahr vollendet haben, verpflichtet, die Grundschule zu besuchen.

Anzumelden sind auch die Kinder, die 2018 vom Schulbesuch zurückgestellt wurden.

Die Anmeldung findet in der Zeit vom 27. – 29. November 2018 in der Grundschule Oberrotweil, im Sekretariat statt.

Die Eltern werden hierzu schriftlich eingeladen.

#### Kann-Kinder:

Kinder die nach dem 30. September 2019 das sechste Lebensjahr erreichen und deren Eltern die Einschulung wünschen, erhalten zur Anmeldung keine schriftliche Einladung.

Bitte setzen Sie sich in diesem Fall, zur Terminvereinbarung mit uns in Verbindung. (Tel.: 07662 / 505, 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr)

#### Zurückstellung vom Schulbesuch:

Kinder von denen bei Beginn der Schulpflicht nicht erwartet werden kann, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen, können vom Schulbesuch um ein Jahr zurückgestellt werden. Mit Zustimmung der Erziehungsberechtigten, können auch Kinder zurückgestellt werden, bei denen sich dies während des ersten Schulhalbjahres zeigt.

Auch diese Kinder werden zunächst angemeldet. Eltern die sich zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht sicher sind, können die Zurückstellung auch erst nach dem Gespräch mit der Kooperationslehrerin Frau Duschek beantragen.

**Bitte bringen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde Ihres Kindes und Ihre Ausweispapiere mit.**

**Die Schulleitung**

### Der Ev. Kindergarten Bickensohl sagt Danke!

**Für unser gelungenes St. Martinsfest bedanken wir uns bei:**

- dem Elternbeirat Lisa Müller und Nadine Behrens für die gute Mitorganisation und Unterstützung vor und während des Festes
- den Eltern für die tatkräftige Mithilfe sowie die Kuchen- und Saftspenden
- Den Familien Schmidt und Kißler für den gespendeten Rotwein
- Clara Buchert und Emmi Nevulis für die Darstellung von Bettler und St. Martin
- Familie Kolar für die Martinswecken beim Umzug
- den Feuerwehrleuten für die Begleitung unseres Umzugs
- der WG Bickensohl die uns die Bewirtung unter ihrem Dach ermöglicht hat
- der WG Bickensohl, dem Touristikverein Bickensohl und der Vereinsgemeinschaft, der Feuerwehr Bickensohl für das Ausleihen diverser Utensilien
- und natürlich bei allen Gästen die uns beim Umzug begleitet haben

**Der Evangelische Kindergarten Bickensohl**



## Herz-Sportgruppe

Montag: 18.15 – 19.15 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen  
 Montag: 20.00 – 21.30 Uhr, Breisgau-Halle Breisach  
 Mittwoch 18.15 – 19.15 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen  
 Donnerstag: 18.00 – 19.00 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen

## Gefäß-Sportgruppe

Dienstag, 18.45 – 19.45 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen

## Osteoporose-Sportgruppe

Donnerstag: 17.00 – 18.00 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen

## Diabetes-Sportgruppe

Dienstag: 18.45 – 19.45 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen

## Schlaganfall-Sportgruppe

Mittwoch: 16.30 – 17.30 Uhr, Breisgau-Halle, Breisach

## Krebs-Sportgruppe

Mittwoch: 19.30 – 20.30 Uhr, AMEOS Klinik, Bischoffingen

## Allgemeiner Reha-Sport

Montag: 19:00 – 20:00 Uhr, Breisgau-Halle, Breisach  
 Interessierte Patienten wenden sich bitte an:

**Dr. Erwin Grom, Breisach,**  
**Tel. 07667/9115944, Fax 07667/9115988**

## Seniorenbetreuung im Café Abendrot – Gruppentreff für Senioren und Seniorinnen mit Unterstützungsbedarf.

Gemeinsam Singen, aktivierende Gymnastik, spielerisches Gedächtnistraining, unterhaltsame Gespräche zum Beispiel zu Lebensthemen und zu den Jahreszeiten. Auch das individuelle Ruhebedürfnis wird berücksichtigt. Das gemeinsame Kaffeetrinken und der selbstgebackene Kuchen sind immer ein Höhepunkt des Nachmittages.

**Dienstags, von 14 – 17 Uhr,**  
**Katholischer Pfarrsaal, Steingrubenweg 1, Burkheim.**

Information und Anmeldung bei:

Renate Brender, Telefon: 0761-8965-433,  
 Rosemarie Maske, Telefon: 07662-325,  
 Klaudia Kühn, Telefon: 07662-6505.



Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige

## Telefonische Anmeldung ist erforderlich!

Die Beratungsstelle für ältere Menschen informiert und berät Sie über Angebote und unterstützt Sie bei Antragstellungen.

**Gerne beraten wir Sie in der Sprechstunde im Rathaus  
 (jeden 2. Mittwoch im Monat)  
 nach telefonischer Voranmeldung.**

Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige –  
 Frau Hadwig Storch, Kolpingstr. 14, 79206 Breisach  
**Tel.: 07667 – 904899, E-Mail: beratung-senioren@gmx.de**



## Dorfhelferinnenwerk Sölden

### Familienpflege im ländlichen Raum

**Ihre Familie braucht Hilfe? - Die Dorfhelferin ist für Sie da.**

#### Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin?

wenn Sie als Hausfrau oder Hausmann krank sind, egal ob Sie den Haushalt in Voll- oder Teilzeitarbeit erledigen.  
 wenn Sie durch einen Krankenhausaufenthalt oder nach einem Krankenhausaufenthalt eine Unterstützung im Haushalt durch eine ausgebildete Fachkraft in Anspruch nehmen möchten, dies gilt ebenfalls bei einer Kurmaßnahme oder einer Risikoschwangerschaft.

#### Was sind die Voraussetzungen für den Einsatz der Dorfhelferin?

Sie haben ein Kind unter 12 Jahren (AOK unter 14) zu versorgen. Ist ein Kind behindert, hilft die Dorfhelferin länger.  
 Sie benötigen eine Krankmeldung des Arztes um den Antrag bei Ihrer Krankenkasse zu stellen.

#### In welchen Bereichen unterstützt Sie die Dorfhelferin?

die Dorfhelferin übernimmt in Absprache mit Ihnen, die Aufgaben welche in Ihrer Familie anfallen und zu erledigen sind, d.h.:  
 Betreuung des Kindes / der Kinder im Alltag  
 Essenszubereitung sowie Führung des gesamten Haushaltes  
 Mithilfe im landwirtschaftlichen Betrieb  
 Fürsorge gegenüber der älteren Familienangehörigen, die mit im Haushalt leben

Gerne beraten wir Sie auch vor einem Notfall!  
 Bitte wenden Sie sich an die Einsatzleitung

**Dorfhelferinnenstation Vogtsburg**  
**Marion Immele, Bahnhofstr. 28, 79235 Vogtsburg**  
**Tel. 07662 812-43, Fax 07662 812-46**  
**E-Mail: immele@vogtsburg.de**



## WAS NUN HERR KOMMISSAR?

**Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei  
 zum Thema „Einbruchschutz“**

**UNSERE FAKTEN:** Die meisten Einbrüche erfolgen über die Fenster und Fenstertüren des Erdgeschosses.

**UNSERE TIPPS:** Insbesondere **Leitern und Aufstieghilfen** wie Gartenmöbel und Ablaufrohre werden von Tätern benutzt, um zur Balkontür/-fenster des **1. OG** zu gelangen. Der Täter versucht oft über mehrere Stellen in das Haus einzusteigen.

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

**Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25**

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

**Ihre Polizei**

**Der BLHV – Kreisverband Freiburg lädt ein zu einer  
Informationsveranstaltung zum Thema  
Ladungssicherung in der Landwirtschaft**

**Am Dienstag, 04.12.2018 um 19.30 Uhr**

im Saal des Kaiserstühler Winzervereines Oberrotweil eG,  
Bahnhofstraße 31, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Referenten:

**Herr Johann Thum**

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau  
- Fachbereich Prävention -

**Herr Bernhard Stehlin**

Polizeioberkommissar bei der Verkehrspolizei Freiburg

Die Teilnahme ist kostenlos, Getränke und Brezeln können vor Ort  
gekauft werden.

Alle Mitglieder, Winzer und Landwirte sind herzlich eingeladen.

**BLHV Bezirksgeschäftsstelle  
Freiburg-Hochschwarzwald**



## Bischoffinger Dorflädele

### Einladung zur Mitgliederversammlung

**am Freitag, 30.11.2018 um 19:00 Uhr  
in der neuen Schule in Bischoffingen,  
im Raum des Landfrauenvereins.**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Rechnerin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung Gesamtvorstand
6. Bericht des Verkaufsteams
7. Verschiedenes

Anträge müssen eine Woche vor der Mitgliederversammlung  
beim Vorstand abgegeben werden.

Mit freundlichen Grüßen

**Jost Göring  
1. Vorstand**

Unser Dorflädele im Internet: [www.dorflaedele.com](http://www.dorflaedele.com)



## Vereinsmitteilungen



### Seniorenkreis Bickensohl

Der Seniorenkreis Bickensohl trifft sich am **Freitag, den 23. November 2018 um 14 Uhr in der Alten Schule** zu einem gemütlichen  
Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.

Wir würden uns freuen, wenn wir neue Gesichter in unserer Mitte  
begrüßen könnten.

Auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag mit Euch freuen sich  
**Reinhold und Hilde (Tel. 94292) und Annemarie**



## Achkarrer Dorfläden

### Achkarrer Dorfläden e.V.

Sehr geehrte Kunden,

ab sofort gibt's bei uns 250 g und 500 g Feldsalat ...  
und außerhalb der Öffnungszeiten im neuen Gemüseregal.

**Bitte beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten  
ab 01.11.2018:**

**Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 10.30 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag von 7.30 Uhr bis 10.30 Uhr**

Tel.: 07662/9499462

**Ihr Dorfläden-Team**



## Bürgerinitiative

### Einladung zur Mitgliederversammlung und Informationsveranstaltung

**Sehr geehrte Mitglieder, liebe Freunde der Bürgerinitiative,**

hiermit laden wir Sie ganz herzlich zu unserer ordentlichen Mitglie-  
derversammlung und Informationsveranstaltung ein auf

**Mittwoch, den 12. Dezember 2018 um 19.30 Uhr  
in die „Eventhalle des Restaurant am Rhein“ in Breisach**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Stand der Bauarbeiten zur Einrichtung des Polders Breisach/  
Kulturwehr
7. Stand des Planfeststellungsverfahrens Rückhalteraum Breisach/  
Burkheim
  - Rückblick 1. Erörterungstermin 19.-23.03.18 in Burkheim
  - Rückblick 2. Erörterungstermin 05.11.18 im Landratsamt
08. Informationen / Stellungnahmen von
  - Herrn Bürgermeister Oliver Rein
  - Herrn Bürgermeister Benjamin Bohn
09. Kontakt / Zusammenarbeit mit der BI / Wyhl-Weisweil
10. Begehung Polder Altenheim mit dem RPF
11. Kontakt / Treffen mit den Bürgerinitiativen der AG am Oberrhein
12. Weiteres Vorgehen der Bürgerinitiative und der Gemeinden
13. Fragen / Diskussion / Anregungen

**Anträge zur Tagesordnung richten Sie bitte bis zum 30. November 2018 an den 1. Vorsitzenden der Bürgerinitiative.**

Mit freundlichen Grüßen

Vorsitzender

Lothar Neumann

Stellvertretende Vorsitzende

Karl-Anton Hanagarth / Herbert Senn

## DRK Ortsverein Oberbergen



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

*Aus Liebe zum Menschen.*

**DRK Ortsverein Oberbergen**  
Bereitschaft Oberbergen und Schelingen

**Kostenlose Defibrillator-Schulung  
für die Bevölkerung aus Oberbergen,  
Oberrotweil und Schelingen**

Der „plötzliche Herztod“ ist die Todesursache Nummer 1 in Deutschland. Schnelle Hilfe durch frühe Defibrillation ist bei einem solchen Notfall lebensrettend.

Im Außenbereich des Rathauses in Oberbergen ist nun ein weiterer „Defi“ in der Stadt Vogtsburg installiert.

Wir bieten eine kostenlose Schulung an und freuen uns auf viele Teilnehmer.

Jeder kann Leben retten!



**Das DRK Oberbergen bietet am  
02.12.18 um 11 Uhr**

**die Möglichkeit an, sich den Defibrillator direkt am Rathaus in Oberbergen anzusehen und die Entnahme aus der Aufbewahrungsbox zu üben.**

## Fußball



### Sportverein Achkarren e.V.

**Sonntag, 25.11.2018**

SV Achkarren 2	-	SV Wasenweiler 2	13:00 Uhr
SV Achkarren	-	SV Wasenweiler	14:45 Uhr



### Sportverein Burkheim e.V.

**Sonntag 04.11.2018**

SV Burkheim II	-	SV Jechtingen II	13:00 Uhr
SV Burkheim	-	SV Jechtingen	14:45 Uhr



### FC Vogtsburg

**Sonntag, 25.11.2018**

Aktive FC Vogtsburg II	-	SG Simonswald III	13:00 Uhr
Aktive FC Vogtsburg I	-	FC Teningen II	14:45 Uhr

**Freitag, 23.11.2018**

E2-Jugend FC Vogtsburg	-	SG Weisweil	18:00 Uhr
------------------------	---	-------------	-----------

**Samstag, 24.11.2018**

E1-Jugend FC Vogtsburg	-	SG Tuniberg-Süd	11:00 Uhr
------------------------	---	-----------------	-----------

C-Mädchen FC Vogtsburg	-	FV Windenreute	12:00 Uhr
------------------------	---	----------------	-----------

D-Jugend VfR Merzhäusen	-	SG Vogtsburg/Burkheim	13:00 Uhr
-------------------------	---	-----------------------	-----------

C-Jugend SG Vogtsburg/Burkheim in Oberrotweil	-	SG Breisgau	13:30 Uhr
--	---	-------------	-----------

A-Jugend SG Vogtsburg/Burkheim in Burkheim	-	SG Gundelfingen	15:00 Uhr
---	---	-----------------	-----------

## Heimat- und Geschichtsverein Oberrotweil

**Herzliche Einladung**

### Generalversammlung

**im Gasthaus zum Kaiserstuhl („ins Koche“)  
Freitag, 07. Dezember 2018 um 19.00 Uhr**

**Tagesordnungspunkte:**

- Begrüßung
- Totenehrung
- Tätigkeitsberichte von Vorstand, Schriftführer, Rechnerin
- Aussprache zu den Berichten
- Genehmigung des Jahresabschlusses und Entlastung des Gesamtvorstandes
- Neuwahl von Vorstand, Schriftführer, Beiräten
- Grußworte
- Verschiedenes: Haugers Hiisli, Industriedenkmal Steinbruch
- Wünsche, Anträge

**Im Anschluss sprechen Rosita Dienst-Demuth und Katja Schwab zu**

**ERINNERN UND VERGESSEN**

**Präsentation einer erweiterten Erinnerungskultur in Baden-Württemberg, Vogtsburg und Oberrotweil**

*Wir freuen uns über Ihr Kommen  
und das Interesse an unseren Aktivitäten!*



### LandFrauen Achkarren



## Adventsbasar

am Samstag, dem 24. November 2018

ab 15.30 Uhr

vor und im Gemeindesaal Achkarren

mit Glühwein, Kinderpunsch, Kuchen, Schnitzelwecke ...

Es erwarten Sie

Adventskränze und Gestecke, weihnachtliche Naschereien

sowie wunderschöner selbstgefertigter

Adventsschmuck für Ihr Heim.

Wir freuen  
uns auf  
Ihren  
Besuch!

# Gewerbeverein Vogtsburg

DER GEWERBEVEREIN VOGTSBURG LÄDT SIE RECHT HERZLICH EIN ZUM

## 25. VOGTSBURGER WEIHNACHTS- UND MITTELALTERMARKT IN DER ROMANTISCHEN ALTSTADT VON BURKHEIM VOM 30. NOV. - 02. DEZ. 2018



Der romantische Weihnachtsmarkt... in einer der schönsten mittelalterlichen Altstädte mit prächtigen Fachwerk- und Patrizierhäusern, zwischen dem Stadttor und dem Eingang zum Schloss Lazarus-von-Schwendi, strahlt in Burkheim feierliche Stimmung aus. Tausende von Lichtern in den alten Linden auf dem Marktplatz, an den über 70 Christbäumen und an den Häusern, holen den Sternenhimmel in greifbare Nähe. Überall funkelt weihnachtlicher Lichterschmuck, es duftet nach Zimt, Vanille, Glühwein und Maronen. Bläsergruppen, Christmas Party mit der Cocktail-Band, Jugendkapellen und Tumbler gestalten eine harmonische Adventsstimmung.

### Freitag, 30.11.2018 Marktzeit 16.00 – 21.00 Uhr

16:00 Begrüßung & Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch  
Herrn Wolfgang Zacher Vorsitzender Gewerbeverein,  
Herrn Bürgermeister Benjamin Bohn, Ortsvorsteher  
Herbert Senn und der Bläsergruppe der Stadt Vogtsburg  
18:30 Christmas Party mit der Band Gin Fizz

### Samstag, 01.12.2018 Marktzeit 14.00 – 21.00 Uhr

15:00 Jugendkapelle Achkarren-Jechtingen-Burkheim-Bischoffingen  
sym-Badischen Alphornbläser vom Kaiserstuhl  
18:00 Besuch vom „St. Nikolaus“ für die Kinder mit einer kleinen  
Überraschung  
18:30 Christmas Party mit der Cocktail-Band

### Sonntag, 02.12.2018 Marktzeit 11.00 – 19.00 Uhr

15:00 Jugendkapelle Oberbergen-Oberrotweil  
18:00 Besuch vom „St. Nikolaus“ für die Kinder mit einer kleinen  
Überraschung

### Freitag 21.45 Uhr

Tumbler Ralf Probst kündigt den Nachtwächter zum Rundgang an.

### Freitag & Samstag 22.00 Uhr

Nachwächterrundgang Treffpunkt Stadttor

Schaubrennen bei Harald und Markus Baumann  
zu den Marktzeiten in der Winzerstraße 1

### Spectaculum Mittelaltermarkt im Schloss

#### Freitag, 30.11.2018 Marktzeit 16.00 – 21.00 Uhr

Mittelalter-Marktzeiten von 16:00 – 21:00 Uhr  
Rittertafel und Lager der Üsenberger Landsknechte und der freien Ritterschaft  
Weisweil.

#### Samstag, 01.12.2018 Marktzeit 14.00 – 21.00 Uhr

Mittelalter-Marktzeiten von 14:00 – 21:00 Uhr  
16:00 Mittelalterspektakulum am Schloss. Historischer Fanfarenzug Ritter  
Hermann 1242a.V. aus Weisweil, Ritterschaft Weisweil, die Üsenberger Lands-  
knechte mit Gefolge aus Vogtsburg marschieren vom Burkheimer Stadttor ein.  
Schultheiß Benjamin Bohn begrüßt die Ritterschaft und das Marktvolk.  
Marktvogt Wolfgang Zacher gibt die Marktordnung bekannt.  
Ortsvogt Herbert Senn verliest die Ablassurkunde. Das Marktrecht wird gewährt  
für: Feldschmied, Zinngießer, Backhaus, Spinnerin, Filzer und Gewandmacher,  
Goldschmied und Edelsteineinfasser, Lederwaren und Steinarbeiten,  
Töpferwaren und anderer Tond.

#### Sonntag, 02.12.2018 Marktzeit 11.00 – 19.00 Uhr

Mittelalter-Marktzeiten von 11:00 – 19:00 Uhr  
Rittertafel und Lager der Üsenberger Landsknechte und der freien Ritterschaft  
Weisweil.

### Sonderprogramm

Marktzeiten: Zauberer, Gaukler, Feuerspucker, Hofmusikanten, schäkern und  
hofieren die Besucher.

[www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de](http://www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de)

GEWERBEVEREIN  
VOGTSBURG

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Gewerbeverein Vogtsburg

## LandFrauen Bischoffingen

### Advents- und Weihnachtsfeier der Bischoffinger Landfrauen

Liebe Landfrauen

Wir möchten Euch für Eure Mühe und Eure Unterstützung

#### Danke sagen

und alle unsere Mitglieder am **05.12.2018 zur Weihnachtsfeier** ein-  
laden.

Bitte meldet Euch bei Inge bis zum **30.11.18** damit wir gut planen  
können.

#### Näheres zur Weihnachtsfeier bei der Anmeldung

**Euer Vorstand**

## Adventskränze und Gestecke, Türschmuck selbst hergestellt

**Am 28.11.2018 um 18.00 h in der neuen Schule in Bischoffingen**

Liebe Landfrauen,

wie die Jahre zuvor, wollen wir uns bei Glühwein und Hefezopf fre-  
fen um Adventskränze und Gestecke unter der fachlichen Anleitung  
von Dagmar Riefelin binden und gestalten.

Das Rote-Kreuz Bischoffingen stellt uns wieder einmal ihre Garage  
zur Verfügung. Im Voraus hierfür **Vielen Dank**.

Dekomaterial, Kerzen, Bindedraht...bitte mitbringen. Auch wer Koni-  
feren und Reisig zur Verfügung stellen kann - herzlich gern.

Tannenreisig wird wie jedes Jahr zur Verfügung gestellt.

Pro gefertigtes Gesteck werden wir einen Unkostenbeitrag von

€ 3,00 erheben. Wir freuen uns auf einen geselligen Abend.

Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen. **Euer Vorstand**

**Diese Veranstaltung wird im Auftrag des Bildungs- und Sozial-  
werkes e.V. des Landfrauenverbandes Südbaden durchgeführt.**

**Vorankündigung:****Geselliger Nachmittag für die ältere Generation am 02.12.2018**

Traditionell findet am 1. Advent der Nachmittag für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Bischoffingen im Foyer statt. Beginn ist 14.00h. Die Landfrauen bitten für diese Veranstaltung um Kuchen Spenden.

Auch die ein oder andere „helfende Hand „ könnte gebraucht werden.

Bitte meldet Euch bei Inge oder Brigitte.

**Euer Vorstand**


**LandFrauen Burkheim**
**Adventsbasar**


am **Sonntag, den 25. November 2018 Beginn 14.00 Uhr** findet im **Saal der Burkheimer Winzer** unser traditioneller Adventsbasar statt.

Es werden Adventskränze, Türkränze, weihnachtliche Dekorationen und Geschenkideen angeboten.

Außerdem laden wir bei Kaffee, Kuchen, Glühwein und mehr zum Verweilen ein.

Wir spenden dieses Jahr für „**Abenteuerspielplatz**“ Burkheim

**Auf Ihren Besuch freuen sich die LandFrauen Burkheim**


**LandFrauen Oberbergen**
**Weihnachtessen**

Wir möchten alle LandFrauen von Oberbergen ganz herzlich zu unserem Weihnachtessen

**am Montag, 10. Dezember um 18.30 Uhr** ins Gasthaus „Zur Sonne“ in Schelingen einladen.

Anmeldung bis zum 28. November bei Dorina, Tel.: 6569

**Euer Vorstandsteam**

**Die LandFrauen Oberbergen laden ein zum**

**AdventsMarkt**

**in der WG Oberbergen am Sonntag, 25. November ab 13.00 Uhr.**

Es erwartet Sie ein Markt zum Flanieren und Genießen. Lassen Sie sich bis in die frühen Abendstunden verwöhnen bei Kaffee und Kuchen, köstlichen Weinen, Glühwein und Kulinarischem aus der LandFrauenküche.


Selbstgefertigte Advents- und Türkränze, Gestecke und allerlei Geschenke haben wir vorbereitet.

Im neu gestalteten Barriekeller singt der Frauenchor „Cantiamo“ aus Bischoffingen und eine Lesung der Mundartdichterin Erna Sonner stimmt uns auf die Vorweihnachtszeit ein.

Anschließend können Sie hier eine kleine Weinprobe mit außergewöhnlichen Weinen und feinen KäseHäppchen genießen. Die Vinothek Bassgeige ist während der Marktzeit geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**LandFrauen Oberbergen  
und die Winzergenossenschaft Oberbergen**


**LandFrauen Oberrotweil**
**Kreativwerkstatt-Schmuckkurs mit Jutta Kühnert**

Am **Dienstag, den 11. Dezember 18 um 18.00 Uhr** findet im LandFrauenraum in der alten Schule ein Schmuckkurs statt. Gerne kann ein Kleidungsstück mitgebracht werden, zu dem ein passendes Schmuckstück dann selbst hergestellt werden kann.

Bitte die Anmeldung bis zum 30. November 18 bei Silke Meyer Tel. 80282. Die Kursgebühr beträgt 11€ zuzüglich Materialkosten.

**Im Auftrag des Sozial- und Bildungswerk e. V. des LandFrauenverbandes Südbaden**

**Adventsfeier mit Zaubershow**

Liebe LandFrauen,

wir möchten euch herzlich zu unserer Adventsfeier am **23. November 2018 um 15 Uhr** in den Winzerraum des Kaiserstühler Winzervereins einladen. Zuerst werden wir bei Kaffee und Kuchen den Nachmittag gemütlichen einstimmen, dann wird Michael Parléz uns in eine Zauberwelt verführen. Danach ist noch Zeit, den Abend bei einem Glas Wein, ausklingen zu lassen.

Bitte bringt euer Kaffee/Tee-Gedeck mit, wir freuen uns auf ein paar schöne vorweihnachtliche Stunden mit euch,

**euer Vorstandsteam.**

**Nachtwächter Burkheim****Sonderrundgänge auf Vorbestellung**

**Tel. 07662/9393-0**

**Papiersammlung****VEREINSSAMMLUNGEN ALTPAPIER**

**Für den Monat DEZEMBER 2018 weisen wir auf folgende Sammlung hin:**

Die Mitglieder der Landjugendgruppe Bischoffingen und die DRK-Ortsgruppe Schelingen sammeln am

**Samstag, den 08.12.2018 ab 09.00 Uhr** Altpapier.

Diese Leistung ist ein Teil des ehrenamtlichen Engagements der Vereine und mit erheblichem Aufwand verbunden.

Wir bitten deshalb um größtmögliche Unterstützung bezüglich der Bereitstellung der Wertstoffe.



## Sportverein Achkarren e. V.

### Alte Herren Spielgemeinschaft Achkarren/Ihringen

Seit Oktober 2012 haben die Alten Herren aus Ihringen und Achkarren sich zusammengeschlossen unter der SG Achkarren/Ihringen.

Um jedoch auch für die Zukunft diese Gemeinschaft aufrecht zu erhalten, benötigen wir weitere Mitspieler. Gerne können auch Gastspieler bei uns mitmachen.

Wer dabei sein will ist herzlich willkommen.

Training findet statt: Im Winter von November bis Ende März in der Kaiserstuhlhalle Ihringen jeden Donnerstag ab 20 Uhr.

Ab April auf den Rasenplätzen in Achkarren oder Ihringen jeweils mittwochs ab 19 Uhr.

Nähere Auskünfte und Kontaktdaten kann man erhalten über die Homepages [www.vfrihringen.de](http://www.vfrihringen.de) und [www.sv-achkarren.de](http://www.sv-achkarren.de)



### Kirchenkonzert „Johann Sebastian Bach“

**Am 25.11.2018 findet wie alle zwei Jahre das Kirchenkonzert der Winzerkapelle Oberbergen in der St. Mauritius-Kirche in Vogtsburg-Oberbergen statt. Um 18.00 Uhr präsentiert die Winzerkapelle unter der Leitung von Dirigent Siegfried Rappenecker ausgewählte Werke. Außerdem werden verschiedene Ensembles das Programm bereichern und Sie in die kommende Adventszeit einstimmen.**

**Das Konzert steht unter dem Motto „Johann Sebastian Bach“, da jedes Stück zu ihm einen unmittelbaren Bezug hat.**

Basis ist die „kleine Fuge in g-Moll“, die von J.S. Bach stammt und noch heute eines der beliebtesten Orgelstücke ist. In J.S. Jig verarbeitet der zeitgenössische Komponist Brant Karrick die beiden Bach Choräle: `Jesu bleibet meine Freude` und `Was Gott tut das ist wohlgetan` in den typischen Irischen Tanz, der sich seit River Dance oder Lord of the Dance großer Beliebtheit erfreut.

Lassen Sie sich mit vielen schönen Klängen und Melodien in die bevorstehende Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Anschließend haben Sie auf dem Kirchplatz Gelegenheit, das Konzert bei einer Tasse Glühwein oder Tee ausklingen zu lassen. Das Gemeindeteam Oberbergen bewirbt Sie.

Der Eintritt ist frei, wir bitten um eine Spende für den `Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg`. Hier werden dringend finanzielle Mittel zur Unterstützung der Forschung, der Pflege und Betreuung benötigt.

**Die Winzerkapelle Oberbergen heißt Sie herzlich willkommen und freut sich über Ihren Besuch.**



## Winzerkapelle Bischoffingen

Am **Totensonntag, dem 25.11.2018, um 10:00 Uhr** gedenkt die **Winzerkapelle Bischoffingen** beim Gottesdienst in der St. Laurentius Kirche Bischoffingen, ihren in diesem Kirchenjahr verstorbenen Mitgliedern.

Hierzu möchten wir Sie, und insbesondere alle Angehörigen, herzlich einladen.

Ihre Winzerkapelle Bischoffingen



## Diamantene Hochzeit

Paul u. Lioba  
Graner



Wir freuen uns für Euch und danken Gott dafür,  
dass er Euch so viele gemeinsame Jahre miteinander  
geschenkt hat. Wir haben Euch lieb.

**Peter mit Moni, Daniel und Michael  
mit Familien**

## Taxifahrer/in gesucht!

in Teil- und Vollzeit oder auch als Aushilfe  
nach Breisach gesucht.

07667 / 374 oder 0160 / 99 18 48 76

## Grundstück oder Wohnhaus gesucht!

Wir sind ein junges Paar, beide 28, berufstätig  
und möchten gerne wieder zurück in die Heimat  
(Oberrotweil bzw. Bickensohl):

Fabian Vögtle, Telefon 0170 - 7 78 79 35

## Altenpfleger sucht 1-2-Zi.-Whg.

bis ca. 650 € WM, in kirchlicher Festanstellung, NR  
Tel. 0176 539 448 34 • plaetzle@gmx.de

## Alteres Paar...

...aus dem Raum Vogtsburg sucht eine **2-3-Zi.-Wohnung**  
in Vogtsburg zu mieten.

Tel. 01771903805

## Suche Bauplatz oder Haus in Oberrotweil zu kaufen

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 4948212  
an den Primo Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!

**Reisebüro**  
**MEERSBURG**  
primo LESERREISEN



## Flussreisen 2019

Wir haben ein abwechslungsreiches Angebot an Flussreisen für Sie zusammengestellt. Auf beliebten europäischen Flüssen erwarten Sie an Bord der modernen Flusskreuzer ein hoher Komfort und ein exzellenter Service!

Bei Flussreisen ist eine bequeme An- und Abreise wichtig. Deshalb ist bei unseren Flussreisen eine angenehme Busreise zum Schiff und zurück im Preis bereits enthalten.



### Unsere 8-tägigen Kreuzfahrten im Überblick:

05.04. - 12.04.2019:

Faszinierende Provence - mit MS Swiss Emerald durch Burgund bis in die Camargue

p.P. ab € **1.548,-**

13.04. - 20.04.2019:

Seinekreuzfahrt - Von Paris bis in die Normandie mit MS Swiss Ruby

p.P. ab € **1.448,-**

08.08. - 15.08.2019:

Donausommer - mit MS Swiss Crown durch die Wachau bis Wien und Budapest

p.P. ab € **1.048,-**

07.09. - 14.09.2019:

Mit Swiss Crown zu Besuch bei unseren Nachbarn - Sommer in Holland & Belgien

p.P. ab € **1.048,-**

28.09. - 05.10.2019:

Goldener Oktober auf Main und Donau mit MS Swiss Crown

p.P. ab € **1.048,-**

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!**

Bitte senden Sie mir den Sonderprospekt Flussreisen 2019 kostenlos zu:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro

Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



# FIS SKISPRUNG WELTCUP TITISEE-NEUSTADT



FIS Title Sponsor



FIS Presenting Sponsor



Audi

## HOCHFIRSTSCHANZE

# 7.12.-9.12.2018

Viessmann  
FIS Skisprung Weltcup  
Damen und Herren



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

Hauptsponsoren



Regionalsponsoren





**OBERBERGENER**  
*Bassgeige*

**SO KLINGT**  
*ERFOLG*

**DIE WEINE MIT DER**  
**BESONDEREN NOTE**

**Bester KELLERMEISTER BADENS**  
**Bester BETRIEB BADENS**

WINZERGEDESSCHAFT  
OBERBERGEN IM  
KAISERSTUHL EG

WWW.BASSGEIGE-WEIN.DE

# Wilhelm Kraft

Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Bachenstraße 20 • 79241 Ihringen • Telefon 0 76 68 / 3 05  
www.wilhelm-kraft-ihringen.de

**Wir haben neue Kerzen  
in tollen Trendfarben..**

Geschenkpapier Weihnachten ab 0,99 €  
Glückwunschkarten Weihnachten ab 0,99 €

**Linzertortenformen  
verkaufen wir Stückweise...**  
18 cm, 21 cm, 25 cm, 27 cm

# HAARgenau

in Bickensohl bin ich für Sie da.

**Öffnungszeiten ab 1. Dezember 2018**

Montag 10.00 - 20.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 09.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 10.00 - 21.30 Uhr  
Samstag Termine nach Vereinbarung

Ich freue mich auf Sie  
Ihre Micha

Michaela Selinger • 0172 / 389 77 54  
Hohlgasse 24 • 79235 Vogtsburg Bickensohl

**BESUCHEN SIE DEN VOGTSBURGER  
WEIHNACHTS- UND MITTELALTERMARKT IN  
BURKHEIM VOM 30. NOV. - 02. DEZ. 2018**

► Programm unter [www. Gewerbeverein-Vogtsburg.de](http://www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de)

**EINSTIMMEN  
AUF DEN ADVENT**

Sa. 24.11. 8.30-13 Uhr  
So. 25.11. 13-18 Uhr

Hauptstraße 14 • Bötzingen • Telefon 07663/912155

BLUMEN  
INSEL

# fondue

**KLÄSLES**  
RESTAURANT  
AM RHEIN

Für 2 bis 100 Personen.

Um Reservierung wird gebeten: 07667-1023

# WO SIND ALLE METALLBAUER HIN?

**WIR SUCHEN DICH  
Metallbauer/Schlosser (m/w)**

**SCHÜBER**  
Metalltechnik GmbH

AB JANUAR 2019  
MIT NEUER  
GRÖßERER  
HALLE

Heike Schüber | Telefon 07642 926090 | [heike.schueber@schueber-gmbh.de](mailto:heike.schueber@schueber-gmbh.de) | 79369 Wühl

[www.schueber-gmbh.de](http://www.schueber-gmbh.de)

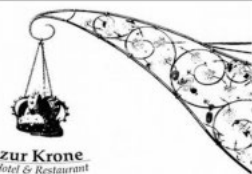
# Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## Wir suchen Reinigungskraft + Haushaltshilfe (w) für Oberrotweil

Dienstag-Donnerstag jeweils 2-3 Stunden  
Martha Dammann · ☎ 07662-8588  
(Anruf bitte 12-13 Uhr)

## Hotel & Restaurant zur Krone Bötzingen



### Wir suchen

- Koch oder Jungkoch (auch als Aushilfe)
- Servicemitarbeiter/in
- Frühstücksdame

in Teil- oder Vollzeit (auch als Aushilfe)

**Gerne lernen wir Sie auch an!**

Für Quereinsteiger geeignet

- Wir bilden diese Berufe auch aus!

Gottenheimer Straße 1  
79268 Bötzingen  
Telefon 0 76 63 / 9 44 60  
E-Mail: info@krone-boetzingen.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

## eine Reinigungskraft.

Flexible Arbeitseinteilung möglich, wtl. ca. 4 - 6 Std.!

Tel. 07662/288 oder weingut@gleichenstein.de

## Putzhilfe

ab 30 J. ehrlich und zuverl. in Privathaushalt  
1 x wöchentlich für 3 Std. nach Niederrotweil auf  
Minijob-Basis gesucht.

Nachricht an putzhilfe-vogtsburg@web.de

## Markt in Achkarren

Dienstags von 16-18 Uhr bei der Kirche

Brot und Süßes, Fleisch und Wurst  
alles frisch und lecker!

## Täglich frischer Feldsalat.



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 17.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



## Glühwein bei Gleichenstein's

Freitag, 7. Dezember 2018

18.00 bis 21.00 Uhr vor der Vinothek

Zum Verschnaufen und Verweilen in der hektischen  
Adventszeit bei feinstem Glühwein, Kinderpunsch  
und weihnachtlichen Klängen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**Wir freuen uns auf Sie...**

(bei schlechtem Wetter in der Scheune im Park)



**Weingut Freiherr von Gleichenstein**

Bahnstraße 12 79235 Vogtsburg-Oberrotweil i.K. 07662/288  
www.gleichenstein.de

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehretkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
www.primo-stockach.de



BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee

# ZEIT *schenken*

## *PALAIS VITAL*

SPA- & Saunawelt  
auf höchstem Niveau

### über 6.000 m<sup>2</sup> neue Wellnessfläche

verwöhnt Sie mit „Vital-Pools“,  
Ruhe, Erholung, gastronomischen  
Köstlichkeiten, und vielem mehr!

### *VENUS SKY LOUNGE*

exklusive SPA- und Vitallounge  
ausschließlich für Damen.

### *WELT DER SAUNEN*

liebevoll eingerichtete Saunen  
schenken Ihnen Kraft und fördern  
Ihr Wohlbefinden.

[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

**Bestattungen**

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

**ABRIL**



**7. WeinNacht**

**24. - 25.11.2018**

**Sa, 17 - 23 Uhr | So, 12 - 18 Uhr**

**Im Keller**

ABRIL und Freunde

Auch dieses Jahr haben wir wieder befreundete Winzer dabei.

„Eine Verkostung der besonderen Art“

Genießen Sie Weine von unseren Freunden aus Südtirol.

Näheres unter: [www.weingut-abril.de](http://www.weingut-abril.de)

EUR 10,00 p. P. | nur Sa, 18 - 22 Uhr

**Stimmungsvoller Wintermarkt**

- Kulinarische Spezialitäten regionaler Anbieter
- Kleine Gerichte, Flammenkuchen,
- Weihnachtsfloristik, Geschenk- und Dekoideen, Wohnaccessoires und Schmuckkunst
- Live-Musik mit „Enrico Novi - Solo mit dem Sound einer Band“

Eintritt frei

Weingut Abril

Am Enselberg 1

79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Tel. +49 76 62 | 949 323-0

[weingut@weingut-abril.de](mailto:weingut@weingut-abril.de)

[www.weingut-abril.de](http://www.weingut-abril.de)



**Schwabenhaus**

**HAUSBESICHTIGUNG**



Besichtigen Sie mit uns ein Schwabenhaus!

Am Sonntag, den 25. November 2018 von 11.00 bis 16.00 Uhr

Kaiserstuhlstraße 24, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Schwabenhaus Musterhaus

Reutener Straße 27 | 79279 Vörstetten

Telefon: (07666) 902929 | [freiburg@schwabenhaus.de](mailto:freiburg@schwabenhaus.de)

[www.schwabenhaus.de](http://www.schwabenhaus.de)

**STARKE  
HÄUSER.  
SEIT 1966.**

**Grundstücke  
gesucht.**

→ In allen Größen und Lagen für solvente Bauherren und Investoren (ohne Vermittlungsgebühr)

→ Wir planen und bauen individuell für höchste Ansprüche.

Wir freuen uns auf Sie.

**Neu in Vogtsburg:**  
Vereinbaren Sie Ihren individuellen Besichtigungstermin in unserem Live-Haus.



**Burkart®  
Haus**

Teichmatt 28, 77871 Renchen, [www.burkart-haus.de](http://www.burkart-haus.de), 07662 9369906

**CS Kosmetikstudio - Oberbergen**

Gesichtsbehandlung-Fußpflege-Gelnägel-Schellack

Massage u. Wimpernverlängerung

Tel. 07662-6926 - Ich freue mich auf Ihren Besuch

**GRAFIK  
PRODUKT  
MEDIEN  
DESIGN**

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg



Nach der Mittleren Reife  
an die Akademie für Kommunikation Freiburg

**TAG DER OFFENEN  
SCHULE + INFOTAG**

**Samstag | 01.12.2018 | 11-15 Uhr**

Erfahren Sie alles, was für die Entscheidung zur Designausbildung wichtig ist: Ausbildungsinhalte, Berufsaussichten, Lernklima – anschaulich durch viele Gestaltungsbeispiele, Fachvorträge, Kuchen und Zeit für persönliche Gespräche.

Jetzt fürs kommende Schuljahr informieren und anmelden. Individuelle Beratungsgespräche jederzeit nach telefonischer Vereinbarung.

